



Documentazione dei dati

Pianificazione direttrice regionale (PDReg)

Ufficio per lo sviluppo del territorio

PARTE TEORICA:

1. Contenuto dell'effettivo di dati	3
1.1. Contenuto della pianificazione direttrice regionale	3
1.2. Componenti e rappresentazione dei PDReg	3
1.3. Effettivo di dati	3
1.4. Estensione geografica	4
1.5. Basi giuridiche	4
1.6. Carattere giuridico vincolante	5
2. Rilevamento ed elaborazione di dati	6
2.1. Concetti pianificatori	6
2.2. Termini tecnici relativi alla digitalizzazione	7
2.3. Competenze e utilizzo dei dati	8
3. Consegna dei dati al Servizio specializzato	9
4. Tenuta a giorno, attualità e archiviazione	10
4.1. Tenuta a giorno dell'effettivo di dati	10
4.2. Procedura della digitalizzazione nel quadro di una modifica del piano direttore	11
4.3. Attualità	12
4.4. Archiviazione	12
5. Contatti	12
6. Utilizzo dell'effettivo di dati	13
6.1. Diritti di utilizzo	13
6.2. Consultazione online	13
6.3. Ulteriori informazioni relative all'utilizzazione	14
6.4. Restrizioni di utilizzazione	14
7. Modello di dati	15
7.1. Il piano direttore si compone della carta e del testo	15
7.2. Testo del piano direttore	16
7.3. Attributi generali	17
7.4. Elenco dei singoli temi secondo le regioni	19
7.5. Determinazione: RRIP_Typ_R	20
7.6. Base: RRIP_Typ_GL	21
7.7. Rappresentazione della legenda	22
7.8. Descrizione tecnica	23
7.9. Descrizione dati Interlis	23
7.10. Disposizioni relative a coerenza e integrità	23
7.11. Qualità dei dati	23
7.12. Sistema di riferimento	23
8. Abbreviazioni, glossario	24
8.1. Abbreviazioni	24
8.2. Glossario	24
9. Informazioni interne all'amministrazione	26
9.1. Applicativi	26
9.2. Salvataggio	26
9.3. Diritti	26

Sintesi:

Conformemente alla legge cantonale sulla pianificazione territoriale (LPTC), nei Grigioni i compiti di pianificazione regionali vengono assolti dalle regioni (art. 17 LPTC). Per ciascuna regione, l'effettivo di dati della pianificazione direttrice regionale PDReg comprende i livelli di dati della carta del piano direttore (in corrispondenza ai settori parziali/alle tematiche parziali del PDReg secondo il modello di dati PDReg) nonché tutti i relativi documenti digitali del PDReg (testo del piano direttore, decreto governativo, ecc.).

Storico della documentazione di dati:

Data	Versione	Autore (ufficio, nome)	Osservazione
14.05.2010	0.1	UST-GR, Urs Pfister	Documento pronto per il via libera. Elaborato dal gruppo di lavoro (Urs Pfister, Richard Atzmüller, Roger Bertogg e Hansjürg Tschudi)
19.04.2011	0.2	UST-GR, Hansjürg Tschudi	Completate le abbreviazioni delle regioni. vedi capitolo 7.3
23.08.2011	0.3	UST-GR, Hansjürg Tschudi	Integrazione del capitolo "Consegna dei dati al Servizio specializzato". vedi capitolo 3 Integrazione diagramma di flusso. vedi capitolo 4.2
30.05.2013	0.4	UST-GR, Hansjürg Tschudi, Urs Pfister	Integrazione dello schizzo della legenda. vedi capitolo 7.7 Integrazione dell'attributo "Zuordnung" nella tabella RRIPLayer vedi capitolo 7.4
18.06.2013	0.5	UST-GR, Hansjürg Tschudi, Urs Pfister	Adeguamento della condizione relativa alla coerenza per gli attributi numero della decisione e data di approvazione vedi capitolo 7.5
27.01.2017	0.6	UST-GR, Hansjürg Tschudi, Urs Pfister	Integrazione abbreviazione delle nuove regioni Raccomandazione per la determinazione del numero della regione <REGNR>
18.06.2019	0.7	UST-GR, Hansjürg Tschudi, Urs Pfister	Aggiornamento della documentazione dei dati
19.06.2020	0.8	UST-GR, Hansjürg Tschudi	Aggiornamento URL
30.11.2022	0.9	UST-GR, Hansjürg Tschudi	Accesso al Web Feature Service (WFS) vedi capitolo 6.2

PARTE TEORICA

1. Contenuto dell'effettivo di dati

1.1. Contenuto della pianificazione direttrice regionale

Conformemente alla legge cantonale sulla pianificazione territoriale (art. 17 LPTC), nei Grigioni i compiti di pianificazione regionali vengono assolti dalle regioni. Le regioni adempiono in particolare ai compiti che competono loro secondo la legislazione sulla pianificazione territoriale e il piano direttore cantonale, che risultano dalla politica regionale e degli agglomerati oppure da altri settori politici di incidenza territoriale.

Sulla base di queste prescrizioni legislative cantonali, le regioni emanano i piani direttori regionali necessari alla realizzazione del piano direttore cantonale, nonché prescritti nella legislazione (PDReg). Esse possono emanare ulteriori piani direttori regionali.

L'emanazione e le modifiche del PDReg necessitano dell'approvazione del Governo, che li rende vincolanti per le autorità del Cantone, della regione e dei comuni interessati. Di regola gli aggiornamenti vengono approvati dal Dipartimento (art. 18 LPTC).

Dall'inizio degli anni '90 i piani direttori regionali sono parte integrante della pianificazione territoriale nei Grigioni. I PDReg delle singole regioni comprendono pacchetti di piano direttore / piani direttori parziali di diversa entità elaborati per singoli temi o in singole fasi. In questo modo le regioni hanno gettato basi importanti anche per il piano direttore cantonale (PDC). Con il PDC è stata creata una base moderna per tutto il Cantone. La pianificazione direttrice è divenuta in misura ancora maggiore un compito comune di Cantone e regione. Ciò viene sancito anche dalla LPTC (art. 14 LPTC). Sia la procedura, sia il contenuto e la rappresentazione del piano direttore cantonale e regionale vengono coordinati tra loro in maniera adeguata al livello. In caso di contenuti comuni, il PDReg e il PDC vengono aggiornati in parallelo (vedi diagramma di flusso www.are.gr.ch > Servizi > Pianificazione direttrice regionale > Procedure). Viene operata una distinzione adeguata al livello per quanto concerne il grado di concretizzazione nel PDReg e il PDC.

1.2. Componenti e rappresentazione del PDReg

I documenti deliberativi del PDReg comprendono il testo del piano direttore con spiegazioni e la carta del piano direttore. I componenti del testo del piano direttore vincolanti per le autorità sono contrassegnati con una griglia. Per quanto necessario, al PDReg sono allegate ulteriori basi.

Per quanto riguarda la struttura e l'articolazione, la rappresentazione del PDReg si rifà al sistema di base del PDC.

1.3. Effettivo di dati

L'effettivo di dati del PDReg comprende i livelli di dati (in corrispondenza ai settori parziali/alle tematiche parziali del PDReg) per l'elaborazione e il salvataggio permanente di oggetti secondo il modello di dati PDReg nonché tutti i relativi documenti digitali della PDReg (testo del piano direttore, decreto governativo ecc.).

1.3.1 Effettivo di dati passato in giudicato

L'"effettivo di dati passato in giudicato" comprende tutti i dati rilevati in modo digitale con contenuto attualmente valido. Esso corrisponde all'effettivo di dati tenuto a giorno sulla base delle decisioni di approvazione e quindi caratterizzato come "passato in giudicato".

Malgrado la sua denominazione, l'effettivo di dati passato in giudicato non ha effetto giuridico. Hanno effetto giuridico unicamente i piani sottoscritti dal Governo quali visualizzazione definita dell'effettivo di dati.

L'effettivo di dati passato in giudicato del PDReg comprende l'intero territorio regionale.

Questo effettivo di dati costituisce la base per la pubblicazione di informazioni passate in giudicato sotto forma di piani e documenti analogici oppure in internet.

1.3.2 Effettivo di dati sottoposto a revisione

L'effettivo di dati sottoposto a revisione è costituito dagli stati seguenti:

- stato bozza
- stato inoltro per l'esame preliminare cantonale
- stato esposizione pubblica (partecipazione)
- stato deciso dall'organo competente della regione

Gli effettivi di dati sottoposti a revisione possono comprendere una parte del territorio della regione e/o dei livelli di dati (settori parziali/tematiche parziali del piano direttore).

1.3.3 Effettivi di dati del progetto

Tutti gli altri effettivi di dati sono considerati effettivi di dati del progetto.

1.4. Estensione geografica

Tutto il territorio della relativa regione.

1.5. Basi giuridiche

La base per l'elaborazione della pianificazione direttrice regionale è costituita in particolare dalle seguenti leggi e ordinanze:

- legge federale sulla pianificazione del territorio (LPT) e ordinanza federale sulla pianificazione del territorio (OPT)
- legge sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni (LPTC) e ordinanza sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni (OPTC)
- legislazione speciale rilevante ai fini della pianificazione territoriale a livello federale e cantonale (diritto funzionale in materia di pianificazione del territorio)
- leggi e ordinanze della relativa regione riguardo alla pianificazione territoriale regionale e alla pianificazione direttrice

1.5.1 Elementi della digitalizzazione secondo l'art. 8 LPTC

In base all'art. 8 cpv. 1 LPTC i piani direttori regionali vengono allestiti e gestiti in modo digitale.

I seguenti piani e documenti della pianificazione direttrice regionale vengono resi disponibili in formato digitale:

- Testo del piano direttore
- Carta del piano direttore
- Decreti governativi
- Allegati e appendici al testo del piano direttore
- Ulteriori basi, per quanto siano parte del dossier di piano direttore presentato per l'esame preliminare/l'approvazione.

1.6. Carattere giuridico vincolante

1.6.1 Direttive vincolanti secondo l'art. 4 cpv. 1 OPTC

Per i singoli elementi della digitalizzazione fanno stato le seguenti direttive vincolanti:

Testo del piano direttore	Il testo del piano direttore è soggetto ad allestimento e tenuta a giorno digitali. Lo scambio di dati avviene in formato PDF (Adobe Portable Document Format). I dettagli sono disciplinati nel cap. 0
Carta del piano direttore	La digitalizzazione della carta del piano direttore deve avvenire con il modello di dati SIG. Lo scambio di dati avviene in formato ESRI (Geodatabase Format) o PDF (Adobe Portable Document Format). La tenuta a giorno della carta del piano direttore in formato digitale è obbligatoria.
Allegati e appendici al testo del piano direttore come linee guida, inventari, analisi, esami ecc. Altre basi	Lo scambio di dati avviene in formato PDF (Adobe Portable Document Format). I dettagli sono disciplinati nel cap. 3
Rapporti preliminari e decreti governativi	

Tutti i documenti e i modelli sulla pianificazione direttrice regionale digitale dei Grigioni sono pubblicati su www.are.gr.ch.

1.6.2 Effetto giuridico

Documenti deliberativi/di approvazione del piano direttore regionale vengono allestiti in forma cartacea. Entrano in vigore all'atto dell'approvazione dell'autorità di approvazione. Hanno effetto giuridico soltanto i documenti in forma cartacea sottoscritti dalla regione e dal Governo. Questi documenti rappresentano estratti grafici (prospetti definiti) di dati digitali.

Le digitalizzazioni provvisorie rappresentano una riproduzione del piano analogico passato in giudicato. La digitalizzazione provvisoria avviene senza procedura di approvazione e può contenere interpretazioni in caso di un modello di rilevamento non univoco. I decreti di approvazione precedenti rimangono validi. Le digitalizzazioni provvisorie devono assolutamente essere definite come tali.

2. Rilevamento ed elaborazione di dati

2.1. Concetti pianificatori

2.1.1 Elaborazione del PDReg

L'elaborazione comprende i singoli passaggi del processo di pianificazione fino all'entrata in vigore del piano direttore regionale: accordo di prestazioni, predisposizione delle basi, bozza, esame preliminare cantonale, esposizione pubblica di partecipazione, rettifica/ponderazione degli interessi, presa delle decisioni e approvazione.

Panoramica e liste di controllo riguardo alla procedura (a seconda se questa comprende solo il piano direttore regionale PDReg o avviene insieme al piano direttore cantonale PDC) sono reperibili su www.are.gr.ch inserendo la parola chiave pianificazione direttrice.

2.1.2 Emanazione del PDReg

L'emanazione è l'atto dell'autorità con il quale il PDReg viene deciso dall'autorità di pianificazione (regione) a destinazione dell'autorità di approvazione (Governo). I decreti in merito all'emanazione e alle modifiche del PDReg competono alla conferenza dei sindaci della regione.

L'emanazione e le modifiche del PDReg necessitano dell'approvazione del Governo. Con l'approvazione esse divengono vincolanti per le autorità del Cantone, della regione e dei comuni coinvolti. Di regola gli aggiornamenti vengono approvati dal Dipartimento.

2.1.3 Modifiche (rielaborazione, adeguamento e tenuta a giorno) del PDReg

Il termine generico di modifiche comprende (in analogia alle spiegazioni contenute dal piano direttore cantonale, capitolo 1.5):

- **la rielaborazione:** in sede di rielaborazione del piano direttore (di norma ogni 10 anni) tutto il contenuto viene riesaminato e se necessario rielaborato.
- **l'adeguamento:** inserimento di nuovi progetti nel piano direttore quale dato acquisto o risultato intermedio, adeguamento di idee direttive e settori di responsabilità. Un adeguamento richiede una procedura d'esposizione pubblica (partecipazione), una decisione della regione nonché un'approvazione del Governo.
- **la tenuta a giorno:** modifiche di poco conto e di importanza subordinata in procedura semplificata (procedura di audizione) nonché adeguamenti di contenuti del piano direttore che non sono soggetti a una decisione formale.

2.1.4 Digitalizzazione

Il testo del piano direttore, le carte del piano direttore, i rapporti d'esame preliminare, i decreti governativi nonché allegati e appendici al testo del piano direttore vengono allestiti in formato digitale. I dati digitali devono essere rilevati e conservati in modo strutturato secondo prescrizioni stabilite (vedi capitolo 7). Non viene prescritto il metodo tecnico da applicare.

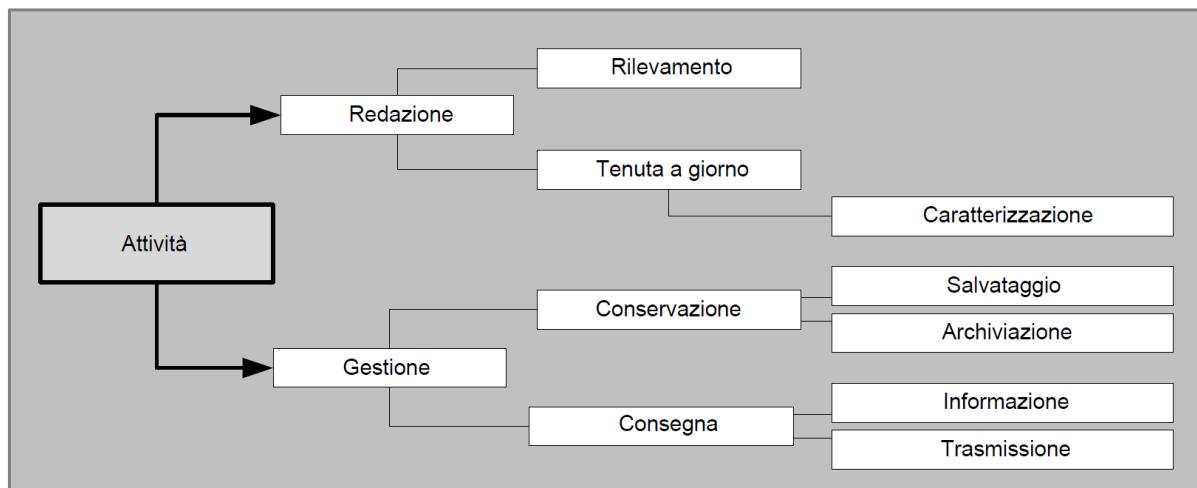
Il principio più importante del lavoro digitale consiste nel fatto che tutto ciò che è rilevato in formato digitale deve essere aggiornato e adeguato periodicamente e deve continuare a essere gestito in formato digitale.

2.1.5 Primo rilevamento (prima digitalizzazione)

In sede di primo rilevamento occorre distinguere tra una numerazione provvisoria e una digitalizzazione legata a modifiche nel quadro della procedura del piano direttore.

- **Digitalizzazione provvisoria:** con la digitalizzazione provvisoria viene creata una riproduzione del piano direttore analogico passato in giudicato. La digitalizzazione provvisoria avviene senza procedura di approvazione e può contenere interpretazioni se un modello di rilevamento non è univoco.
- **Digitalizzazione nel quadro di procedure del piano direttore:** nella maggior parte dei piani direttori regionali passati in giudicato, contestualmente alla digitalizzazione è necessario adeguarli all'articolazione e alla rappresentazione odierna (struttura di base fondata sul piano direttore cantonale), raccogliere all'interno di un unico documento le modifiche, gli adeguamenti e le tenute a giorno effettuati dall'emissione, verificare i contenuti anche sotto il profilo materiale e ove necessario aggiornarli. Allo stesso tempo occorre definire in maniera chiara quali contenuti conservano la loro validità. In accordo con l'UST-GR la regione determina i contenuti del piano direttore della relativa regione che necessitano di essere aggiornati. I decreti/l'approvazione hanno luogo secondo la procedura del piano direttore (cfr. "emanazione" del PDRReg).

2.2. Termini tecnici relativi alla digitalizzazione



2.2.1 Allestimento, rilevamento e tenuta a giorno

L'allestimento comprende il rilevamento e la tenuta a giorno digitali dei dati della pianificazione territoriale. In senso lato il rilevamento e la tenuta a giorno possono essere utilizzati quali sinonimi.

- Per **rilevamento** si intende la conservazione strutturata dell'informazione,
- per **tenuta a giorno** si intende ogni modifica e ogni adeguamento coerenti di un effettivo di dati già rilevato a uno standard richiesto (secondo l'attributo 'status').

2.2.2 Caratterizzazione

L'allestimento di un effettivo di dati richiede l'identificazione e l'assegnazione ad un dossier di procedura e ad uno stato di procedura. Questo atto finale del lavoro di tenuta a giorno viene definito "caratterizzazione". La caratteriz-

zazione quale "effettivo di dati passato in giudicato" presuppone che tutti i lavori di tenuta a giorno necessari sulla base del protocollo di approvazione del Governo siano conclusi.

2.2.3 Gestione

Il concetto di "gestione" include tutte le attività di conservazione e di consegna di dati digitali della pianificazione territoriale. Gli effettivi di dati non vengono modificati. Il concetto di "gestione" ha lo stesso significato di amministrazione dei dati.

2.2.4 Conservazione

Il concetto di "conservazione" comprende tutte le attività volte al salvataggio e all'archiviazione digitali dei dati della pianificazione territoriale. Per archiviazione si intende il salvataggio e la conservazione di determinato stato di effettivi di dati.

2.2.5 Consegna

La consegna comprende tutte le forme di trasmissione di informazioni e di dati digitali della PDReg.

2.2.6 Informazione e presa in visione

L'informazione comprende la consegna di inventari di dati o di dati relativi agli effettivi di dati digitali della PDReg. Per presa in visione si intende la consultazione da parte di terzi interessati dei dati digitali della pianificazione territoriale senza che possano essere apportate modifiche ai dati stessi.

2.2.7 Trasmissione

La trasmissione di dati comprende tutte le forme dello scambio di dati. Lo scambio può avvenire direttamente tramite una rete o per mezzo di supporti dati.

2.3. Competenze e utilizzo dei dati

2.3.1 Competenze

Attività	Servizio competente	Osservazioni
Primo rilevamento (prima digitalizzazione)	Regione o UST-GR	Contributo forfetario del Cantone
Allestimento, rilevamento e tenuta a giorno (lavori successivi di digitalizzazione)	Regione	Nel quadro dei lavori al piano direttore, accordo di prestazioni con l'UST-GR all'inizio dei lavori
Caratterizzazione - Effettivo di dati passato in giudicato - Effettivi di dati in revisione	UST-GR Regione	
Esame della qualità	Regione, UST-GR	

Conservazione	Regione	Copia a UST-GR (art. 4 cpv. 3 OPTC) Stato esame preliminare e deciso dalla regione all'attenzione dell'UST-GR
- Effettivo di dati passato in giudicato - Effettivi di dati in revisione	Regione	In accordo con l'UST-GR
Salvataggio, archiviazione	Regione, UST-GR	Gli effettivi di dati passati in giudicato attuali disponibili presso l'UST-GR conformemente all'art. 4 cpv. 3 OPTC possono essere ordinati quale prodotto speciale presso il centro di geodati (www.geogr.ch).

In linea di principio gli effettivi di dati vengono tenuti dall'autorità di pianificazione la quale è competente per l'emmanazione della pianificazione direttrice regionale. La regione in qualità di autorità di pianificazione può incaricare terzi del rilevamento e della gestione dei dati.

3. Consegnna dei dati al Servizio specializzato

Le seguenti regolamentazioni generali valgono per la consegna dei dati del PDReg al servizio specializzato:

- L'elenco dei singoli temi (lista dei codici) deve essere verificato e concordato in ogni caso con l'UST-GR prima dell'inizio di una digitalizzazione.
- La consegna dei dati SIG avviene in ESRI Geodatabase, versione 10.2.
- I dati vengono consegnati all'indirizzo e-mail gis@are.gr.ch. Per file di dimensioni superiori a 15 MB è a disposizione la piattaforma di trasferimento <https://transfer.gr.ch/>. In alternativa i dati possono essere consegnati anche su un supporto dati (CD, DVD).
- In sede di consegna dei dati occorre fornire indicazioni riguardo ai contenuti della consegna dei dati ed ev. alle modifiche effettuate. Se l'Ufficio per lo sviluppo del territorio dei Grigioni ha allestito un protocollo delle lacune per una versione precedente del record, quest'ultimo deve essere consegnato corredata di un commento (colonna "Mängelbehebung Digitalisierer") insieme al record.

Le seguenti regolamentazioni valgono per la consegna di effettivi di dati di revisione del PDReg:

- Per la consegna degli effettivi di dati di revisione occorre consegnare solo le classi interessate e gli oggetti interessati da una revisione.
- L'elenco dei singoli temi (lista dei codici) viene consegnato integralmente anche per effettivi di dati di revisione ed è sempre concordato con l'UST-GR.
- Le carte del piano direttore, il testo del piano direttore nonché le basi come linee guida, inventari, analisi, esami ecc. devono essere consegnati in formato PDF (Adobe Portable Document Format) se vengono inoltrati per l'esame preliminare o per l'approvazione. La consegna dei documenti nel formato PDF strutturato semplifica e accelera la procedura.

4. Tenuta a giorno, attualità e archiviazione

4.1. Tenuta a giorno dell'effettivo di dati

Vale il principio secondo cui i piani direttori regionali digitali devono essere tenuti a giorno in formato digitale (carta e testo). La procedura segue lo schema prescritto al punto 4.2.

Il lavoro di digitalizzazione viene svolto dalla regione o dal pianificatore regionale incaricato, mentre l'esame della qualità viene svolto dal pianificatore regionale e a campione dall'Ufficio per lo sviluppo del territorio.

Una volta conclusa la procedura (oltre ai documenti originali) sarà disponibile un record complessivo aggiornato dal quale desumere tutte le determinazioni vincolanti per le autorità per ciascun tema (con tutti gli adeguamenti ad es. nel settore estrazione di materiale).

Tipo	Frequenza	Entità della tenuta a giorno	Osservazioni
Tenuta a giorno	Costantemente	Regioni intere	-

4.2. Procedura della digitalizzazione nel quadro di una modifica del piano direttore

Svolgimento	Indicazioni	Chi
Modifiche del Piano direttore		
Il pianificatore richiede l'effettivo di dati passato in giudicato della pianificazione direttiva regionale quale base per una modifica PDC	L'effettivo di dati passato in giudicato della pianificazione direttiva regionale deve essere richiesto al gestore o al detentore di dati designato dalla regione.	Pianificatore
La regione/il pianificatore elabora la modifica del PDReg in modo digitale secondo le direttive dell'UST-GR	Occorre verificare se l'elenco dei singoli temi (lista dei codici) è interessato da modifiche PDReg. L'elenco va concordato con l'UST-GR.	Regione, pianificatore
Il pianificatore esegue il controllo tecnico della qualità dei dati SIG	Verifica di geometria, topologia, struttura dei dati, attributi	Pianificatore
La regione/il pianificatore trasmette all'UST-GR tutta la documentazione necessaria per l'esame preliminare	Documentazione da consegnare all'UST: - documentazione analogica per l'esame preliminare - testo del piano direttore (formato PDF) - dati SIG - ulteriori rapporti/allegati (formato PDF)	Regione, pianificatore
Esame della qualità dati SIG	Risultati: rapporto d'esame preliminare (formato PDF) e protocollo dei vizi dell'esame della qualità.	UST-GR Sez. SIG UST-GR Sez. PDC Servizi specializzati
Esame preliminare		
La regione/il pianificatore rielabora le bozze del PDReg, le espone pubblicamente e le presenta per la modifica	Occorre verificare se l'elenco dei singoli temi (lista dei codici) è interessato da modifiche PDReg. L'elenco va concordato con l'UST-GR.	Regione, pianificatore
Il pianificatore esegue il controllo tecnico della qualità dei dati SIG	Verifica di geometria, topologia, struttura dei dati, attributi	Pianificatore
La regione/il pianificatore trasmette all'UST tutta la documentazione necessaria per l'approvazione	Documentazione da consegnare all'UST: - documentazione analogica per l'esame preliminare - testo del piano direttore (formato PDF) - dati SIG - ulteriori rapporti/allegati (formato PDF)	Regione, pianificatore
Esame della qualità dati SIG	In caso di qualità insufficiente dei dati digitali questi vengono respinti.	UST-GR Sez. SIG UST-GR Sez. PDC Servizi specializzati/Dipar
Procedura di approvazione		
Governo approva modifica del PDReg		Governo Cancelleria dello Stato
L'UST-GR attua la decisione di approvazione nei documenti analogici		UST-GR Sez. PDC
L'UST-GR trasmette gli atti di approvazione incl. il protocollo di approvazione al	L'UST-GR mette a disposizione dell'incaricato della regione una delle sue copie. Come finora la regione riceve la sua copia degli atti di approvazione direttamente dall'UST-GR.	UST-GR
Il pianificatore tiene a giorno l'effettivo di dati passato in giudicato della PDReg e lo trasmette all'UST-GR		Pianificatore
L'UST-GR verifica la tenuta a giorno dei dati ed esegue la caratterizzazione	In caso di qualità insufficiente dei dati digitali questi vengono respinti.	UST-GR
Il pianificatore invia gli atti di approvazione all'UST-GR e i dati tenuti a giorno al servizio designato per la tenuta		Pianificatore
Modifica del piano direttore conclusa		

4.3. Attualità

Rinvio a informazioni riguardo al grado di attualità dell'effettivo di dati:

Carta interattiva o documento relativo all'attualità	https://www.are.gr.ch >Servizi >Pianificazione direttrice regionale >Regione<xy> > Stato attuale dei lavori nella regione
--	---

4.4. Archiviazione

Questo effettivo di dati non viene archiviato.

5. Contatti

Funzione	Servizi(o), Collaboratore/trice	Telefono	E-mail
Proprietario	Ufficio per lo sviluppo del territorio, 7000 Coira	081/257 23 23	info@are.gr.ch
Competenza specialistica	Urs Pfister, Ufficio per lo sviluppo del territorio, 7000 Coira	081/257 23 35	urs.pfister@are.gr.ch
Competenza tecnica	Hansjürg Tschudi, Ufficio per lo sviluppo del territorio, 7000 Coira	081/257 29 08	hansjuerg.tschudi@are.gr.ch
Distributore	GeoGR Centro di geodati dei Grigioni www.geogr.ch		info@geogr.ch

6. Utilizzo dell'effettivo di dati

6.1. Diritti di utilizzo

6.1.1 Effettivo di dati passato in giudicato

Cerchia di utenti	Premesse	Utilizzo			Consegna dei dati
		Interno sul sistema	Riproduzione, edizione analogica	Pubblicazione, media	
Regione		libero	libero	libero	libero
UST-GR		libero	libero	libero	libero
Amministrazione cantonale		libero	nell'ambito dell'attività d'ufficio	nell'ambito dell'attività d'ufficio	no
Regione come mandatario	Consenso regione	vincolato allo scopo, riferito all'incarico	vincolato allo scopo, riferito all'incarico	Approvazione regione o UST-GR	Definito nel rapporto d'incarico
Cantone come mandatario	Consenso UST-GR				Approvazione regione o UST-GR
Altri	Consenso regione o UST-GR	vincolato allo scopo	vincolato allo scopo		

Al momento della consegna dei dati si deve assolutamente richiamare l'attenzione sul fatto che unicamente i piani e i documenti sottoscritti dal Governo hanno effetto giuridico. Se l'effettivo di dati passato in giudicato contiene anche parti digitalizzate provvisoriamente, si deve assolutamente richiamare l'attenzione sulla loro origine e qualità.

6.1.2 Effettivi di dati in revisione

Al momento della visualizzazione e della consegna di effettivi di dati sottoposti a revisione si deve richiamare l'attenzione sulla loro origine, sul loro scopo e sul loro carattere vincolante. Senza il consenso delle regioni l'UST-GR può utilizzare e consegnare gli effettivi di dati sottoposti a revisione soltanto nell'ambito dell'attività ufficiale. Per il resto si applicano le regolamentazioni relative all'effettivo di dati passato in giudicato.

6.2. Consultazione online

Carta interattiva	https://map.geo.gr.ch/ Il piano direttore regionale può essere selezionato attraverso la scelta delle carte.
Web Map Service (WMS)	<a href="https://wms.geo.gr.ch/rrip_<region>">https://wms.geo.gr.ch/rrip_<region> Sul sito web https://katalog.geo.gr.ch sono disponibili gli URL dei WMS disponibili.
Web Feature Service (WFS)	<a href="https://wfs.geo.gr.ch/rrip_<region>">https://wfs.geo.gr.ch/rrip_<region> Sul sito web https://katalog.geo.gr.ch sono disponibili gli URL dei WFS disponibili.

6.3. Ulteriori informazioni relative all'utilizzazione

6.3.1 Parametro di confronto (vettore)

Nel caso ideale l'effettivo di dati viene visualizzato in scala 1:25'000.

6.3.2 Record di supporto

Piano direttore cantonale	www.richtplan.gr.ch
---------------------------	--

6.3.3 Record affini

Piano direttore cantonale	www.richtplan.gr.ch
---------------------------	--

6.4. Restrizioni di utilizzazione

Nessuna

PARTE TECNICA

7. Modello di dati

7.1. Il piano direttore si compone della carta e del testo

Il piano direttore consta di rappresentazione grafica e testo collegati fra loro da rinvii (art. 6 cpv. 1 dell'ordinanza federale sulla pianificazione del territorio).

A seconda del tema è possibile che il piano direttore consti solo di testo, ossia non contenga determinazioni territoriali, bensì principi di pianificazione, determinazioni indicative, ecc.

7.2. Testo del piano direttore

Chi si occupa dell'elaborazione consegna il testo del piano direttore all'UST-GR in formato elettronico come file PDF (Adobe Portable Document Format) strutturato. In tale contesto viene ripresa la struttura del piano direttore cantonale (PDC 2000). Nel dettaglio questa struttura si presenta come segue:

Settore parziale	Nome_settore parziale (esaustivo)	Singolo tema	Nome_singolo tema (es)	Sottotema	Nome_sottotema	Sezione	Sezione (esaustiva)	Osservazioni
Livello 1	<ul style="list-style-type: none"> - Paesaggio - Turismo - Insediamento e attrezzature - Traffico - Ulteriori utilizzazioni dello spazio e altre infrastrutture - Patrimonio mondiale UNESCO 							L'elenco dei settori parziali è esaustivo. Altri settori parziali possono essere aggiunti solo a titolo eccezionale e in accordo con l'UST-GR. I settori parziali vengono rilevati anche nei geolayer
		Livello 2	<p>Rete stradale, sport invernali, estrazione, discarica, impianti da golf ecc.</p> <p>Per quanto possibile i nomi dei temi devono essere adattati al PDC.</p>					Libera in generale. Per quanto possibile i nomi dei temi devono essere adattati al piano direttore cantonale.
				Livello 3	<p>Articolazione dei temi, ad es. in offerta e infrastrutture riguardo ai trasporti pubblici</p>			Di principio libera. Per quanto possibile i nomi dei temi devono essere adattati al piano direttore cantonale.
						Livello 4	<ul style="list-style-type: none"> - A Situazione iniziale - B Idee direttive - C Ambiti di responsabilità - D Spiegazioni e ulteriori informazioni - E Oggetti 	<p>L'elenco delle sezioni è esaustivo</p> <p>L'elenco degli oggetti contiene determinazioni con riferimento territoriale. Il numero nell'elenco degli oggetti è identico ai numeri assegnati nei layer geodati (attributo REGNR.) Questo numero è il "collegamento virtuale" tra testo e rappresentazione grafica.</p>

Per quanto riguarda l'elaborazione (rilevamento e tenuta a giorno), la regione è libera di scegliere un software di elaborazione testo adeguato. L'Ufficio per lo sviluppo del territorio tuttavia raccomanda l'uso di MS Word e a tale scopo mette a disposizione un modello di formato corrispondente.

7.3. Attributi generali

Classe/tabella	Attributo	Valori dell'attributo	Descrizione	Condizioni di consistenza speciali																																																
Altro	Region	<table border="1"> <tr><td>Nordbünden</td><td>NB</td></tr> <tr><td>Surselva</td><td>SS</td></tr> <tr><td>RegioViamala</td><td>RV</td></tr> <tr><td>Mittelbünden</td><td>MB</td></tr> <tr><td>Davos</td><td>DV</td></tr> <tr><td>Engiadina Bassa</td><td>UE</td></tr> <tr><td>Val Müstair</td><td>VM</td></tr> <tr><td>Oberengadin</td><td>OE</td></tr> <tr><td>Bregaglia</td><td>BG</td></tr> <tr><td>ValPoschiavo</td><td>VP</td></tr> <tr><td>Mesolcina</td><td>MO</td></tr> <tr><td>Calanca</td><td>CA</td></tr> <tr><td>Prättigau</td><td>PG</td></tr> <tr><td>Albula</td><td>AL</td></tr> <tr><td>Bernina</td><td>BE</td></tr> <tr><td>Engiadina Bassa/ Val Müstair</td><td>EV</td></tr> <tr><td>Imboden</td><td>IM</td></tr> <tr><td>Landquart</td><td>LA</td></tr> <tr><td>Maloja</td><td>MA</td></tr> <tr><td>Moesa</td><td>MO</td></tr> <tr><td>Plessur</td><td>PL</td></tr> <tr><td>Prättigau/Davos</td><td>PD</td></tr> <tr><td>Surselva</td><td>SU</td></tr> <tr><td>Viamala</td><td>VI</td></tr> </table>	Nordbünden	NB	Surselva	SS	RegioViamala	RV	Mittelbünden	MB	Davos	DV	Engiadina Bassa	UE	Val Müstair	VM	Oberengadin	OE	Bregaglia	BG	ValPoschiavo	VP	Mesolcina	MO	Calanca	CA	Prättigau	PG	Albula	AL	Bernina	BE	Engiadina Bassa/ Val Müstair	EV	Imboden	IM	Landquart	LA	Maloja	MA	Moesa	MO	Plessur	PL	Prättigau/Davos	PD	Surselva	SU	Viamala	VI	<p>Nome della regione e abbreviazione</p> <p>Denominazioni delle corporazioni regionali (fino al 31.12.2015)</p>	
Nordbünden	NB																																																			
Surselva	SS																																																			
RegioViamala	RV																																																			
Mittelbünden	MB																																																			
Davos	DV																																																			
Engiadina Bassa	UE																																																			
Val Müstair	VM																																																			
Oberengadin	OE																																																			
Bregaglia	BG																																																			
ValPoschiavo	VP																																																			
Mesolcina	MO																																																			
Calanca	CA																																																			
Prättigau	PG																																																			
Albula	AL																																																			
Bernina	BE																																																			
Engiadina Bassa/ Val Müstair	EV																																																			
Imboden	IM																																																			
Landquart	LA																																																			
Maloja	MA																																																			
Moesa	MO																																																			
Plessur	PL																																																			
Prättigau/Davos	PD																																																			
Surselva	SU																																																			
Viamala	VI																																																			
Altro	Status	<table border="1"> <tr><td>Entwurf</td><td>Per bozza si intendono tutti gli stadi preliminari dei piani fino all'esame preliminare secondo l'art. 11 OPTC.</td></tr> <tr><td>Vorprüfung</td><td>Procedura d'esame preliminare secondo l'art. 11 OPTC</td></tr> <tr><td>öffentliche Auflage</td><td>Procedura di partecipazione secondo l'art. 11 cpv. 2 OPTC</td></tr> <tr><td>beschlossen von der Region</td><td>Procedura decisionale secondo l'art. 18 cpv. 2 LPTC</td></tr> <tr><td>genehmigt gemäss Antrag</td><td>Posto in vigore senza riserve dall'autorità di approvazione (Governo/Dipartimento).</td></tr> <tr><td>genehmigt mit Änderung/Auflage</td><td>Posto in vigore con modifiche o condizioni dall'autorità di approvazione (Governo/Dipartimento).</td></tr> </table>	Entwurf	Per bozza si intendono tutti gli stadi preliminari dei piani fino all'esame preliminare secondo l'art. 11 OPTC.	Vorprüfung	Procedura d'esame preliminare secondo l'art. 11 OPTC	öffentliche Auflage	Procedura di partecipazione secondo l'art. 11 cpv. 2 OPTC	beschlossen von der Region	Procedura decisionale secondo l'art. 18 cpv. 2 LPTC	genehmigt gemäss Antrag	Posto in vigore senza riserve dall'autorità di approvazione (Governo/Dipartimento).	genehmigt mit Änderung/Auflage	Posto in vigore con modifiche o condizioni dall'autorità di approvazione (Governo/Dipartimento).	<p>Lo stato mostra lo stato giuridico degli oggetti del piano direttore.</p>																																					
Entwurf	Per bozza si intendono tutti gli stadi preliminari dei piani fino all'esame preliminare secondo l'art. 11 OPTC.																																																			
Vorprüfung	Procedura d'esame preliminare secondo l'art. 11 OPTC																																																			
öffentliche Auflage	Procedura di partecipazione secondo l'art. 11 cpv. 2 OPTC																																																			
beschlossen von der Region	Procedura decisionale secondo l'art. 18 cpv. 2 LPTC																																																			
genehmigt gemäss Antrag	Posto in vigore senza riserve dall'autorità di approvazione (Governo/Dipartimento).																																																			
genehmigt mit Änderung/Auflage	Posto in vigore con modifiche o condizioni dall'autorità di approvazione (Governo/Dipartimento).																																																			
Altro	StatusBemerkung	-	<p>Osservazioni relative ad un'approvazione non priva di riserve (ad es. declassamento dello stato di coordinamento, mancata approvazione, indicazioni, correzioni o condizioni formali). Le osservazioni devono contenere riferimenti alla proposta di approvazione della regione, rimandi all'evasione da parte dell'autorità di approvazione o rinvii al decreto di approvazione.</p> <p>Esempi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "declassamento stato di coordinamento (disp. n. 2 lett. f)" - "indicazioni per pianificazioni successive / autorità di pianificazione (DG pag. 12)" 	<p>Da rilevare assolutamente per l'effettivo di dati passato in giudicato in caso di approvazione non priva di riserve.</p>																																																
Altro	Koordinationsstand	<table border="1"> <tr><td>Ausgangslage</td><td>Diritti di utilizzazione esistenti già attuati nella pianificazione dell'utilizzazione</td></tr> <tr><td>Festsetzung</td><td>art. 5 cpv. 2 lett. a OPT</td></tr> <tr><td>Zwischenergebnis</td><td>art. 5 cpv. 2 lett. b OPT</td></tr> <tr><td>Vororientierung</td><td>art. 5 cpv. 2 lett. c OPT</td></tr> </table>	Ausgangslage	Diritti di utilizzazione esistenti già attuati nella pianificazione dell'utilizzazione	Festsetzung	art. 5 cpv. 2 lett. a OPT	Zwischenergebnis	art. 5 cpv. 2 lett. b OPT	Vororientierung	art. 5 cpv. 2 lett. c OPT																																										
Ausgangslage	Diritti di utilizzazione esistenti già attuati nella pianificazione dell'utilizzazione																																																			
Festsetzung	art. 5 cpv. 2 lett. a OPT																																																			
Zwischenergebnis	art. 5 cpv. 2 lett. b OPT																																																			
Vororientierung	art. 5 cpv. 2 lett. c OPT																																																			
Altro	Entscheidnummer	-	Numero di decisione dell'autorità di approvazione (numero del protocollo del Governo o numero della decisione)	Indicare il numero di decisione solo in caso di																																																

			sione dipartimentale)	approvazione. Decreti governativi: Formato: anno.numero Esempio: 97.125 Decisioni dipartimentali secondo l'art. 18 LPTC: Formato: anno.DIP+numero Esempio: 06.DIP13
Altro	Festlegungstyp			Corrisponde all'attributo tipo di dato acquisito nella pianificazione dell'utilizzazione digitale e viene compilato solo in caso di dati da sottoporre a revisione; modifica del nome dell'attributo in base al valore dell'attributo dato acquisito nell'attributo stato di coordinamento
		neu	Nel quadro della procedura di revisione deve essere stabilita una nuova determinazione del piano.	
		aufheben	Nel quadro della procedura di revisione deve essere abrogato un dato acquisito precedente.	
Altro	Genehmigungsdatum	-	Data di approvazione da parte dell'autorità di approvazione. Per i decreti governativi deve essere indicata la data della seduta del Governo.	Indicare la data di approvazione solo in caso di approvazione. Data di approvazione <= oggi e stato di coordinamento <> situazione iniziale

7.4. Elenco dei singoli temi secondo le regioni

Classe/tabella	Attributo	Valori dell'attributo	Descrizione	Condizioni di consistenza speciali
RRIPLayer	RRIPCode		Elenco dei temi del piano direttore secondo le regioni	
	Region	Vedi sezione 1	Codifica / designazione del layer di geodati	
Teilbereich	Landschaft Tourismus Siedlung und Ausstattung Verkehr übrige Raumnutzungen und weitere Infrastrukturen Unesco-Welterbe		Paesaggio (L) Turismo (T) Insediamento e attrezzature (S) Traffico (V) Ulteriori utilizzazioni dello spazio e altre infrastrutture (R) Patrimonio mondiale UNESCO (U)	
Einzelthema			Nome del singolo tema	
Inhaltstyp	RRIP_Typ_R RRIP_Typ_GL		Contenuto del piano direttore (esigenza territoriale per future utilizzazioni, determinazioni dei piani, concessioni e autorizzazioni, futuro, ev. di norma contenuti di piani settoriali e concezioni della Confederazione) Informazioni aggiuntive rilevanti per la pianificazione direttrice e che possono manifestarsi a seconda della questione e della rappresentazione (inventari, basi, risultati di analisi territoriali). Nel PDC esse sono rappresentate spesso nella carta di sintesi.	
Geometriertyp	Punkte Linien Flächen		Punti Linee Superfici	
Erarbeitung	Digital erarbeitet Provisorische Numerisierung			
Zuordnung	Kantonal Regional Verbund Kantonal/Regional		- I layer con l'attribuzione "cantonale" vengono ripresi dal PDC a titolo informativo. - Solo i layer con l'attribuzione "regionale" sono parte o contenuto per la procedura regionale. - Layer con compito congiunto sono parte della contemporanea procedura del piano direttore a livello cantonale e regionale.	Indicazione necessaria solo per il tipo di contenuto RRIP_Typ_R.

7.5. Determinazione: RRIP_Typ_R

Attributi obbligatori sono provvisti di un asterisco (*). Gli altri attributi vengono inseriti solo nella misura in cui siano opportuni e risultino necessari in base al contesto, ad es. in caso di zone di ampliamento determinate nel piano direttore occorre indicare anche la situazione iniziale (ad es. in caso di estrazione di materiale occorre compilare tutti gli attributi). Indicazioni determinanti possono essere riprese dagli elenchi degli oggetti PDC.

Classe/tabella	Attributo	Valori dell'attributo	Descrizione	Condizioni di consistenza speciali
<RRIP_Region_Teilbereich_Nummerierung>	RegNr *		Principio: le regioni sono libere di gestire l'assegnazione e la gestione del numero regionale. Tuttavia l'UST-GR raccomanda una numerazione che si rifaccia al piano direttore cantonale Esempio: 20.TS.01 <Codice regionale>.<singolo tema>.<numero d'ordine>. In luogo di un numero d'ordine può essere tenuto anche un valore alfanumerico.	– Numero dell'oggetto livello regione
	KantNr *			Numero dell'oggetto livello Cantone (inserire solo se è rilevante per il PDC)
	Bezeichnung			Territorio / denominazione / nome locale / ubicazione
	Koordinationsstand *	Vedi cap. 7.3	Stato di coordinamento	
	Bedeutung	National Regional		Se disponibile. Ad es. protezione dei biotopi, ev. corridoi faunistici
	Bemerkungen		Osservazioni, distinzioni per ciascun tema	
	Textfeld 1		ad es. tipologia di impianto, deposito di materiale (si/no/in sospeso)	Se necessario
	Textfeld 2		Ulteriori indicazioni	Se necessario
	Status *	Vedi cap. 7.3		
	StatusBemerkung	Vedi cap. 7.3		
	Festlegungstyp	Vedi cap. 7.3		Obbligatorio in caso di effettivi di dati di revisione
	Entscheidnummer *	Vedi cap. 7.3		Non obbligatorio se lo stato di coordinamento è uguale alla situazione iniziale o l'attribuzione è cantonale.
	Genehmigungsdatum *	Vedi cap. 7.3		

7.6. Base: RRIP_Typ_GL

Attributi obbligatori sono provvisti di un asterisco (*). Gli altri attributi vengono inseriti solo nella misura in cui ciò risulta opportuno e necessario in base al contesto. Indicazioni determinanti possono essere riprese dagli elenchi degli oggetti PDC.

Classe/tabella	Attributo	Valori dell'attributo	Descrizione	Condizioni di consistenza speciali
<RRIP_Region_Teilbereich_Nummerierung>				Paesaggio - Corridoio sovraregionale per la selvaggina - Corridoio regionale per la selvaggina - Inventari natura e paesaggio (zone golennali, torbiere alte, paludi, siti riproduzione degli anfibi, pianure proglaciali e pianure alluvionali, prati e pascoli secchi, ecc.) Turismo insediamento e attrezzature - ISOS, IVS, beni culturali Traffico - Ev. IVS Altri - ev. contenuti dai piani settoriali e dalle concezioni della Confederazione (piano settoriale linea di trasmissione, militare)
Objektnummer *			Numero dell'oggetto secondo l'inventario	Il numero dell'oggetto serve all'identificazione di oggetti nello scambio di dati. Il numero dell'oggetto è un attributo obbligatorio che deve essere univoco per ogni ripresa di dati tra pianificatore e servizio specializzato all'interno di ogni classe.
Name			Nome	In caso di inventario utilizzare "nome di inventario"
Bedeutung	National Regional		secondo l'inventario	Se disponibile
Datum			Data del trasferimento dei dati	Marcatura oraria

7.7. Rappresentazione della legenda

Paesaggio

Basi	Contenuto del piano direttore			
	Situazione di partenza		Contenuti della decisione (D – R - I)	
cantonale	regionale	cantonale	regionale	
				Paesaggio rurale con coltivazione particolare
				Area di protezione del paesaggio
				Paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale (IFP)

Traffico

Basi	Contenuto del piano direttore			
	Situazione di partenza		Contenuti della decisione (D – R - I)	
cantonale	regionale	cantonale	regionale	
	—			Strada nazionale circonvallazione o ampliamento
	• • • •		○ ○ ○ ○	Pista ciclabile

Altri contenuti



Confine della regione



Corso d'acqua

D = dato acquisito

R = risultato intermedio

I = informazione preliminare

7.8. Descrizione tecnica

Descrizioni dettagliate delle classi e degli oggetti.

Documentazione tecnica	non disponibile.
------------------------	------------------

7.9. Descrizione dati Interlis

Non disponibile per questo record.

7.10. Disposizioni relative a coerenza e integrità

Nessuna

7.11. Qualità dei dati

7.11.1 Completezza

Per regioni (in elaborazione)

7.11.2 Precisione territoriale

Precisione planimetrica	Il record presenta diversi gradi di precisione. Risultano determinanti i gradi di precisione dei dati originari utilizzati. Di norma il PDReg è in scala 1:25'000
-------------------------	---

7.11.3 Precisione a livello tematico

Il record viene generato da diversi altri record. Imprecisioni a livello tematico dei record utilizzati confluiscano nel record piano direttore regionale.

7.12. Sistema di riferimento

CH1903+ LV95

8. Abbreviazioni, glossario

8.1. Abbreviazioni

8.1.1 Abbreviazioni utilizzate

SIG	Sistema d'informazione geografica
LPT	Legge federale sulla pianificazione del territorio
OPT	Ordinanza federale sulla pianificazione del territorio
LPTC	Legge sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni
OPTC	Ordinanza sulla pianificazione territoriale del Cantone dei Grigioni
DEPS	Dipartimento dell'economia pubblica e socialità
UST-GR	Ufficio per lo sviluppo del territorio
PDReg	Piano direttore regionale
PDC	Piano direttore cantonale dei Grigioni

8.2. Glossario

8.2.1 Termini generali

Attualità	La correttezza di dati in un determinato momento per quanto riguarda caratteristiche di qualità definite
Aggiornamento (tenuta a giorno)	L'aggiornamento è un processo costante mediante il quale l'effettivo di dati digitale viene adeguato ai costanti cambiamenti degli oggetti rilevati nel mondo reale
Precisione di elaborazione	Valore numerico dipendente dal tipo di trasferimento degli oggetti del mondo reale nel modello o nel sistema (ad es. precisione del tachimetro, precisione della digitalizzazione, ecc.).
Trattamento dei dati	Editing (modifica, trasformazione o completamento) di dati esistenti -> I prodotti di un'elaborazione di dati nel SIG sono sempre dati digitali
Rilevamento di dati	Astrazione della realtà. Mediante metodi definiti in precedenza, parti della realtà vengono caratterizzate, delimitate e fissate in forma analogica o digitale. -> I prodotti di un rilevamento di dati sono dati analogici o digitali
Qualità dei dati	Caratteristiche di qualità fondamentali di geodati sono in particolare precisione, completezza, attualità, correttezza e coerenza.
Precisione del rilevamento	Valore numerico dipendente dalla determinabilità univoca della delimitazione dell'oggetto nel mondo reale. Oggetti con bordi rigidi, quali ad es. edifici, possono essere definiti con maggiore precisione rispetto a oggetti con bordi morbidi, quali ad es. fiumi.
Generalizzazione del rilevamento	Applicazione di metodi quali la selezione e l'attuazione concettuale delle forme di manifestazione di oggetti importanti che si presentano in natura al momento della produzione dei dati.
Carta interattiva (Mapservice)	Con carte interattive si intende la pubblicazione basata su internet di carte mediante applicazioni web che supportano funzioni quali ad es. ingrandisci, sposta, ecc.
Generalizzazione cartografica	Metodi della rappresentazione in scala ridotta di geodati in carte.
Coerenza	Completezza e coerenza della rappresentazione di oggetti reali all'interno del calcolatore. Coerenza geometrica e logica (semantica) dei dati.

Precisione planimetrica	Valore numerico risultante dalla precisione della definizione e del metodo. Nel mondo reale l'oggetto può essere atteso entro questo valore.
Risoluzione	Utilizzato in generale in relazione al modello di dati reticolari. La risoluzione di un reticolo corrisponde alle dimensioni della cella nel mondo reale.
Precisione a livello tematico	Descrizione della precisione degli attributi quantitativi, della correttezza di attributi non quantitativi e della classificazione di oggetti e delle loro relazioni
Completezza	Parametro per differenziare tra l'osservazione astratta della natura e un effettivo di dati disponibile. Affermazioni al riguardo sono dipendenti dal modello di dati. La completezza viene ad esempio influenzata dal tipo e dal numero di oggetti che si trovano alla base e dal grado di generalizzazione del rilevamento. GM03*: "descrizione della presenza e dell'assenza di caratteristiche, dei relativi attributi e relazioni."
Web Map Service (WMS)	Con Web Map Service si intende la pubblicazione basata su internet di geoinformazioni sotto forma di un servizio web. Un'applicazione SIG adatta al WMS può sfruttare un tale WMS e visualizzare le geoinformazioni. L'applicazione SIG richiede la geoinformazione desiderata al WMS. Ne risulta un'immagine reticolare.

8.2.2 Termini tecnici

Associazione (relazione)	Relazione tra classi
Attributo	Le caratteristiche di una classe sono descritte mediante attributi (ad es. proprietà)
Elaboratore	Persona in possesso dei diritti per la tenuta a giorno dei dati
Proprietario	Proprietario dei diritti giuridici sui dati
Competenza specialistica	Servizio di riferimento per informazioni specifiche inerenti la materia
Classe / livello di dati	Quantità di elementi (oggetti) con caratteristiche dello stesso tipo (ad es. utilizzazione di base)
Oggetto	Un singolo elemento di una classe (ad es. la strada d'accesso X nel Comune di Y)
Competenza tecnica	Servizio di riferimento per informazioni tecniche
Tema	Quantità di classi in relazione tra loro (ad es. piano delle zone)
Distributore	Servizio di riferimento per l'ottenimento di dati
Dominio di valore	Valori/manifestazioni possibili di un attributo

8.2.3 Termini amministrativi

Proprietario di dati	Proprietario dei diritti giuridici sui dati.
Detentore di dati	Possessore fisico degli effettivi di dati che appartengono a un proprietario, in "custodia". Ciò può essere connesso alle attività di rilevamento, tenuta a giorno, caratterizzazione e gestione.
Gestore dei dati	Possessore fisico degli effettivi di dati che appartengono a un proprietario, in "custodia". Ciò è connesso alle attività di conservazione e di consegna

9. Informazioni interne all'amministrazione

9.1. Applicativi

Non esistono applicazioni apposite per questo record.

9.2. Salvataggio

Proprietario dello schema	RICHTPLANUNG
Set di dati	RICHTPLANUNG

9.3. Diritti

9.3.1 Panoramica dei ruoli:

Ruolo	Descrizione
RICHTPLANUNG_E	Editor pianificazione direttrice
RICHTPLANUNG_V	Viewer pianificazione direttrice